NIOVIS L. ESPINAL LÓPEZ *
MIRELIS DEL PILAR ROJAS PRADO *
VÍCTOR H. PURÓN FONSECA **
JORGE LUÍS MATOS OJEDA ***
Universidad Pedagógica "Frank País García" *
Círculo Infantil "Espiguita" **
Periódico "Venceremos" ***
Santiago de Cuba, Cuba

La comunicación a través de la obra martiana en la edad preescolar

Este trabajo es el resultado parcial de una experiencia pedagógica en la aplicación de un sistema de actividades para la comunicación a través de la obra martiana en la edad preescolar. Se emplearon las adecuaciones realizadas al Cuaderno Martiano I y periodización de la vida y obra de José Martí. Dadas las especificidades de esta enseñanza, es necesario diferenciar las acciones en relación con el resto de los destinatarios del mencionado Cuaderno Martiano I, que es para la enseñanza primaria.

Periodización de la vida y obra Martiana para la edad preescolar

3er año de vida	Identificar la figura de José Martí
4to año de vida	Reconocer, amar y respetar a José Martí Familiarizarlos con aspectos de su niñez Escuchar cuentos adaptados del Cuaderno Martiano I
5to año de vida	Breve información acerca de la Juventud y hechos relevantes de la vida y obra de José Martí Escuchar, narrar y dramatizar cuentos adaptados del Cuaderno Martiano I Escuchar y recitar poseías del Cuaderno Martiano I
6to año de vida	Profundizar en aspectos relevantes de la vida y obra de José Martí. Escuchar, narrar y dramatizar cuentos adaptados del Cuaderno Martiano I Recitar y dramatizar poesías del Cuaderno Martiano

Adecuaciones al Cuaderno Martiano I para la edad preescolar

Obra	Página	Año de vida
Carta a la madre (relatar)	5	5to y 6to
A los niños que lean La Edad de Oro (pensamientos escogidos)	27	4to 5to y 6to
Dos Milagros (primera estrofa)	39	5to y 6to
Bebé y el señor Don Pomposo (adaptado)	72	5to y 6to
El camarón encantado (adaptado)	81	5to y 6to
Los zapaticos de rosa (adaptado)	94	4to, 5to y 6to
La muñeca negra (adaptado)	99	4to, 5to y 6to
Mi caballero (relatar)	117	5toy 6to
Versos Sencillos		
XXII (segunda estrofa)	126	5to y 6to
XXXIX	131	5to y 6to
XL I V(primera estrofa)	132	5to y 6to

Se efectuaron varias sesiones de trabajo para adiestrar el personal docente en el uso del sistema de actividades. Utilizando las técnicas y procedimientos de la adaptación de obras literarias para la edad preescolar y los requisitos de estas en cuanto a la extensión, en relación con el año de vida para el que se prepara la obra, y otros aspectos.

Estas actividades se vincularon con los programas de Lengua Materna, Conocimientos sobre el Mundo Social, Conocimientos sobre el Mundo Natural, Nociones Elementales de la Matemática, Plástica y Música. Se efectuaron actividades extracurriculares realizadas en el Círculo Infantil y la Comunidad.

Carta a la madre.

Realizar una conversación acerca de la importancia que tiene la comunicación de los niños con sus padres cuando están distantes.

Relatar a los niños el contenido de la carta de José Martí a su madre, aportando datos de la niñez del Apóstol, enfatizando en la relación afectiva padre–hijo e hijo–madre.

Preguntas.

¿A quién le escribió Martí?

¿ Dónde se encontraba?

¿ Qué le contaba?

¿Qué animales tenía José Martí?

¿Cuáles son los animales que tienes en tu casa?

¿Por qué los cuidas?

¿Cuándo sales de viaje te comunicas con tus padres y abuelos?

¿Cómo lo haces?

Bebé y el señor Don Pomposo.

Adaptar el cuento para el 5to y 6to años de vida.

Preguntas.

¿Por qué estaba triste Bebé?

¿Qué haces para ayudar a tu mamá cuando se enferma?

¿Te gustaría tener un tío como Don Pomposo? ¿Por qué?

¿Si el sable fuera tuyo, lo compartirías con tus amiguitos? ¿ Por qué?

Modelar el sable.

Dramatizar el cuento empleando los personajes principales.

Utilizar poesías sencillas en la actividad de preescritura.

Ejemplo: Bebé, bueno y cariñoso Trazo
Le ha dado a Raúl _____
Con mucho amor, Bebé _____Raúl.
Su sable hermoso.

Los zapaticos de rosa.

Adaptar el cuento para 4to, 5to y 6to años de vida.

Utilizar poesías sencillas para la actividad de preescritura.

Ejemplo: Una linda mariposa, Trazo
Que salió de su rosal _____
Los zapaticos de rosa mariposa _____zapaticos de rosa
Vino a visitar.

Juego de identificación de personajes.

Ejemplo: Un niño representa algunas características del personaje y otro las adivina.

Emplear los vocablos, beso, fina, cera, para el análisis fónico(estas palabras se pueden ilustrar, tienen cuatro sonidos.)

Uso de materiales relacionados con este cuento como, aros, zapaticos de rosa, sombrillas y otros en actividades de Nociones Elementales de la Matemática, para la formación y reconocimiento de conjuntos, la descomposición y la unión de conjuntos, la comparación global y detallada de conjuntos, el reconocimiento de la relación parte– todo y la comparación.

Un juego para buscar familia de palabras.

Ejemplo rosa... rosal

Juego.

¿A quién le pertenece la prenda?

Mostrar una prenda relacionada con un personaje del cuento. Reconocer el personaje.

Otro niño expresará por qué le gusto o no el personaje reconocido.

Ejemplo:	Pilar...	zapaticos de rosa
	Magdalena...	cintas y lazos
	Alberto...	bote a la mar
	Señoras...	sombrillas
	Mamá de Pilar...	clavel
	Niña enferma...	pies descalzos

Esta comunicación establecida a través de la obra Martiana con los niños de la edad preescolar fue transmitida a estos con ardor, vehemencia, sensibilidad, entonación adecuada según lo expresado en el texto, y haciendo un uso correcto de la pose, gestos y la mímica.

Los resultados alcanzados fueron satisfactorios, se constató la factibilidad y efectividad de este sistema de actividades para la comunicación a través de la obra Martiana en estas edades.

Actualmente se aplica esta experiencia en varios Círculos Infantiles de la provincia Santiago de Cuba.

Se ha logrado una mejor comunicación, interpretación y sistematización de la obra Martiana con los niños de estas edades, dadas sus especificidades.

Bibliografía

- Almendros, Herminio. A propósito de La Edad de Oro de José Martí. Universidad de Oriente. Departamento de Extensión Universitaria y Relaciones Culturales,1956.—286p.
- Colectivo de Autores. Acerca de La Edad de Oro. Selección y Prólogo de Salvador Arias.
- La Habana: Editorial Letras Cubanas, 1989.—400p.
- Domínguez Hernández, Marlen. Fuego y Ala. Esbozo Biográfico de José Martí.—La Habana: Editorial Gente Nueva, 1994. —103 p.
- Hidalgo Paz, Ibrahim. José Martí. Cronología.—La Habana: Editorial Ciencias Sociales, 1992. —254 p.
- Toledo Sande, Luís. Cesto de Llamas.—La Habana: Editorial Ciencias Sociales 1996. —240 p.
- Zachaire de Baralt, Blanche. El Martí que yo conocí.—La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1990. —103 p.